

おこしやす嵯峨嵐山
Welcome to Arashiyama

嵯峨嵐山 観光マップ Saga-Arashiyama Tourist Map

日本語 / ENGLISH



- 観光案内所
Tourist Information Center
- お手洗い Restroom
- 銀行 / ATM Bank
- 交番 Police station
- コンビニエンスストア
Convenience store
- Free Wi-Fi
Free Wi-Fi
- 郵便局 Post office
- バスのりば Bus Stop
- 人力車のりば
Rickshaw
- レンタサイクル
Bicycle rental
- 温泉 Spa
- 駐車場 Parking lot

製作：嵯峨嵐山おもてなしビジョン推進協議会

3 野宮神社
Nonomiya Shrine
Spot information see reverse side 3

竹林 Bamboo Path

2 天龍寺 Tenryu-ji Temple
Spot information see reverse side 2

5 嵯峨野トロッコ列車
Sagano Romantic Train
Spot information see reverse side 5

トロッコ嵯峨駅
Sagano Torokko Sta.

JR嵯峨嵐山駅
JR Saga Arashiyama Sta.



嵐山昇龍苑
Arashiyama Shoryuen

嵐山温泉
嵐電 駅の足湯
Arashiyama Spa, Footbath at Randen Sta.
Spot information see reverse side 8

嵐山温泉
足湯 和 cafe ひゅーめ
Arashiyama Spa, Footbath cafe fiume
Spot information see reverse side 9

7 人力車 Rickshaw EBISUYA
Spot information see reverse side 7

嵐山通船 北遊覧船・ボートのりば
Arashiyama Pleasure Boat Pier North

1 渡月橋 Togetsu-kyo Bridge
Spot information see reverse side 1

嵐山通船 南遊覧船・ボートのりば
Arashiyama Pleasure Boat Pier South

嵐山公園 (中之島地区)
Arashiyama Park (Nakanoshimama Area)

10 嵐山温泉
嵐風のみ湯
Arashiyama Spa, Fufunoyu Spa
Spot information see reverse side 10

6 嵐山モンキーパーク
Arashiyama Monkey Park Iwatayama
Spot information see reverse side 6

4 法輪寺
Horin-ji Temple
Spot information see reverse side 4

阪急嵐山駅
Hankyu Arashiyama Sta.
阪急電鉄嵐山線
Hankyu Rail Way Arashiyama Line

嵐電嵯峨駅
Randen Saga Sta.

嵐電嵐山駅
Arashiyama Sta.

嵐山駅はんなり・ほっこりスクエア
Arashiyama Sta. Hannari Hokkori Square

嵐山スクエア・ウエストパーク
Arashiyama Square West Park

長辻通
Nagatsuji-dori St.

ぶらり嵐山
Burari Arashiyama

嵐電 (京福電車)
Randen Arashiyama Line

清滝道
Kiyotaki-michi St.

三条通
Sanjo-dori St.

桂川
Katsura-gawa River

桂川サイクリングロード
Katsuragawa Cycling Road

© 嵐山商店街 月橋渡 PJ



1 渡月橋
Togetsu-kyo Bridge

嵐山のシンボル。現在の橋は 1934 年に完成した。平安の頃、亀山上皇が「くまなき月の渡るに似る」と詠んだことから「渡月橋」と呼ばれるように。

Togetsu-kyo is a well-known scenic place. Emperor Kameyama said 'It looked as if the clear moon was walking over the bridge', so it was named "moon crossing bridge".

嵐山は四季折々に風情ある景色を楽しむ、京都随一の景勝地です。嵐山には、京都の歴史に触れられる寺院・神社・名所が点在しています。ぜひゆっくりお楽しみください。

Arashiyama is the best place in Kyoto to enjoy beautiful sceneries in the different seasons. Arashiyama has numerous temples, shrines and other places important in the history of Kyoto. Please enjoy yourself.



2 天龍寺
Tenryu-ji Temple

嵯峨嵐山に建つ臨済宗の禅刹。曹源池庭園は、国の史跡・特別名勝第一号で、1994 年には世界文化遺産に登録。法堂天井の雲龍図はぜひ見ておきたい(公開日要確認)。

Tenryu-ji temple is the head temple of the Rinzaï Zen Buddhism. It's one of Kyoto's important cultural properties (is registered as a UNESCO World Heritage Site 1994).



3 野宮神社
Nomomiya Shrine

伊勢神宮に奉仕する斎王が潔斎をした「野宮」に由来する神社と言い伝わる。縁結びのご利益で有名で「黒木の鳥居」は日本最古の鳥居形式。

In ancient times, imperial princesses who were to serve at Ise Shrine would cleanse themselves at this sacred shrine while on their pilgrimage to Ise.



4 法輪寺
Horin-ji Temple

数え年 13 の男女が智恵と福徳を授かるために参詣する十三まいりの寺。針供養や、最近では電磁波除けのご利益を求めて詣でる人も。

An Akasagarbha who protects excellence in the performing arts is enshrined here, as well as the God protecting electricity, known as Denden myojin.

5 嵯峨野トロッコ列車
Sagano Romantic Train

嵯峨嵐山から保津川渓谷に沿って丹波亀岡までおよそ 25 分で結ぶ観光鉄道。四季それぞれに違った景色を楽しむ。(大人 620 円、小人 310 円・運休日是要確認)

Sagano Romantic Train starts from Saga-Arashiyama to Tamba-Kameoka along Hozugawa Ravine in about 25 minutes. You can enjoy the beautiful view from season to season when you take Sagano Romantic Train. (Fare: ¥620 for adults, ¥310 for children)

6 嵐山モンキーパーク
Arashiyama Monkey Park Iwatayama

自然の山の一部を園内とし、約 120 頭のニホンザルの暮らしを間近で見られる。山頂からは京都市内を一望する絶景が! (大人 550 円、子ども 250 円)

Approximately 120 Japanese macaques live in this monkey sanctuary. The park is filled with natural beauty, including fall colors. (Adults: ¥550, Children: ¥250)

7 人力車
Rickshaw EBISUYA

嵐山案内のプロである俵夫さんが、オススメコースをご案内。より深く嵐山を楽しめ、人力車の乗り心地もよく、優雅な気分。(距離により異なるお一人様 3000 円~、お二人様 4000 円~)

A rickshaw, with a rich knowledge of Arashiyama, will help make a special memory for your trip. (From ¥ 3000 for 1 person, from ¥ 4000 for two persons, varies depending on distance.)

8 嵐山温泉
嵐電 駅の足湯
Arashiyama Spa, Footbath at Randen Sta.

電車が間近を通る駅のホームにある足湯は、電車に乗らない場合も利用可能。嵐山温泉の湯を使用し、歩き疲れた足を癒してくれる。(タオル付き・200 円)

You can use the foot bath on the station platform, with the trains passing nearby, even if you are not taking a train. It uses hot water from Arashiyama Onsen, and will give relief to feet tired from walking. (with towel, ¥200)

9 嵐山温泉
足湯和cafeひゅーめ
Arashiyama Spa, Footbath cafe fume

嵯峨嵐山のシンボル渡月橋と、嵐山の美しい眺めを楽しみながら、散策の疲れを癒せる足湯が新たに誕生。(タオル付き・200 円 ※カフェ利用で150円)

A new foot bath was opened to refresh your tired foot. You can take the foot bath with a good view of the Togetsu bridge which is a symbol of Arashiyama. (With towel: ¥200 *¥150 to use the cafe)

10 嵐山温泉
風風の湯
Arashiyama Spa, Fufunoyu Spa

2004 年に開湯された嵐山温泉に、待望の外湯が誕生! 美人湯の弱アルカリ性の単純温泉は湯あがりもつるつる♪ (大人 1000 円 (土日祝 1200 円)、小学生以下 600 円、2 歳以下 300 円)

Soto-yu (External Public Bathhouses) is established at Arashiyama Spa in 2004. (Adult: ¥1000 (Holiday: ¥1200), Children of elementary age or younger: ¥600, Under 2 age: ¥300)